



Allegato B	Anlage B
<p>Manifestazione di interesse a partecipare all'indagine di mercato relativo alla fornitura di RIVISTE, QUOTIDIANI ED ALTRI PERIODICI PER LA BIBLIOTECA CIVICA E LE SEI BIBLIOTECHE SUCCURSALI CITTADINE DI BOLZANO (Liste in allegato A)</p>	<p>Interessensbekundung für die Teilnahme an der Markterhebung über die Vergabe der Lieferung von ZEITSCHRIFTEN, TAGESZEITUNGEN UND ANDEREN FACHZEITUNGEN FÜR DIE STADTBIBLIOTHEK UND DIE SECHS ZWEIGBIBLIOTHEKEN IN BOZEN (Listen in der Beilage A)</p>

Il / La sottoscritto/a

.....

nato/a il a

.....

codice fiscale

residente in Via/Piazza

.....

n. Comune

C.A.P. Prov.

Stato

.....

in qualità di

legale rappresentante/titolare

procuratore generale

procuratore speciale

dell'Impresa

.....

con sede legale nel Comune di

.....

Via/Piazzan.

C.A.P.Prov.

Der/die Unterfertigte

.....

geboren am.....in

.....

Steuernummer

wohnhaft in Str. / Platz

.....

Nr. Gemeinde

P.L.Z. Prov.

Land

.....

in seiner/ihrer Eigenschaft als

gesetzliche/r Vertreter(in)/Inhaber(in)

Generalbevollmächtigte/r

Sonderbevollmächtigte/r

des Unternehmens:

.....

mit Rechtssitz in der Gemeinde

.....

Str./PlatzNr.

P.L.Z. Prov.

Partita IVA MWSt.-Nummer

Codice Fiscale Steuernummer

Numero telefono Telefon

Indirizzo e-mail: Email-Adresse

Numero Fax Fax Nr.

Indirizzo e-mail di posta elettronica certificata (PEC) Zertifizierte Email-Adresse (PEC)

L'indirizzo e-mail di posta elettronica certificata (PEC) a cui ricevere le comunicazioni relative alla procedura e in particolare quelle di cui all'art. 76 comma 6 del D.Lgs. n. 50/2016 (*di seguito detto anche "Codice"*), ovvero altro strumento analogo nel caso di operatore economico stabilito in un altro Stato membro, è il seguente:

Die zertifizierte Email-Adresse (PEC) auf welche gebeten wird, die Mitteilungen hinsichtlich des Verfahrens und insbesondere jene gemäß Art. 76 Abs. 6 des Gv.D. Nr. 50/2016 (*in der Folge auch "Kodex" genannt*) zu senden, oder ein anderes gleichwertiges Instrument, falls es sich um einen Wirtschaftsteilnehmer handelt, der in einem anderen Mitgliedstaat seinen Sitz hat, lautet wie folgt:

nella sua qualità di: (*barrare la casella pertinente*)

In Seiner/Ihrer Funktion als (*bitte kreuzen Sie das zutreffende Kästchen an*)

- Impresa singola**
- una micro, piccola, media impresa** ai sensi dell'art. 5, comma 1, lett. a) della L. n. 180/2011 (cd. Statuto delle imprese): se si occupano meno di 250 persone e il fatturato annuo non supera i 50 mln di Euro oppure il bilancio annuo non supera i 43 mln di Euro
- Altro**

- Einzelunternehmen**
- als **ganz kleines, kleines oder mittleres Unternehmen** gemäß Art. 5, Absatz 1, Buchstabe a) des Gesetzes Nr. 180/2011 (sog. Firmenstatut): falls weniger als 250 Personen beschäftigt sind und der Jahresumsatz die 50 Millionen Euro nicht überschreitet oder die Jahresbilanz nicht die 43 Millionen Euro überschreitet
- Anderes**

ai sensi della L.P. 22 ottobre 1993, n. 17, consapevole della responsabilità penale cui può andare incontro in caso di affermazioni mendaci e delle relative sanzioni penali di cui all'art. 76 del DPR n. 445/2000,

erklärt gemäß LG vom 22. Oktober 1993 Nr. 17, dass er/sie sich der strafrechtlichen Verantwortung unwahrer Erklärungen und der daraus folgenden strafrechtlichen Sanktionen nach Art. 76 DPR Nr. 445/2000 bewusst ist und

DICHIARA

ERKLÄRT

- di manifestare il proprio interesse a partecipare alla suddetta procedura esplorativa ed accettare tutte le condizioni indicate nell'avviso;
- di essere consapevole che la presente manifestazione di interesse non è vincolante per l'Amministrazione procedente;
- che la suindicata **Impresa concorrente** è iscritta nel Registro delle Imprese tenuto dalla Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di
- dass er/sie das Interesse bekundet, am obgenannten Sondierungsverfahren teilzunehmen und alle Bedingungen, die in der Bekanntmachung angegeben sind, anzunehmen;
- dass er/sie sich bewusst ist, dass die vorliegende Interessensbekundung nicht bindend für die Verwaltung ist;
- dass der oben angeführte **Bieter** in das Unternehmensverzeichnis der Kammer für Handel, Industrie, Handwerk und Landwirtschaft in

.....).

per l'attività di seguito elencata o in un registro professionale o commerciale dello Stato di residenza (in caso di raggruppamento temporaneo di imprese tutte le imprese devono essere in possesso della suddetta iscrizione):

für folgende Tätigkeiten oder in ein Berufs- oder Handelsregister des Wohnsitzes eingetragen ist (im Falle einer Bietergemeinschaft müssen alle Unternehmen, die Mitglieder der Bietergemeinschaft sind oder sein werden, im Besitz der Eintragung sein):

.....

Agenzia delle Entrate competente in ordine alle posizioni fiscali dell'impresa:

Zuständige Einnahmenagentur in Bezug auf die Steuerstellung des Unternehmens:

Indirizzo:

Adresse:.....

Tel:

Telefonnummer:

Fax:

Faxnummer:.....

E-mail:

E-Mail-Adresse:.....

Indirizzo e-mail di posta elettronica certificata (PEC)

Zertifizierte Email-Adresse (PEC)

.....

di voler partecipare all'indagine di mercato in oggetto e di prendere atto dei requisiti richiesti all'art. 3 del avviso di indagine di mercato dd. , pubblicato .

dass er/sie an der gegenständlichen Markterhebung teilnehmen will und die Anforderungen gemäß Art. 3 der Bekanntmachung der Markterhebung vom , veröffentlicht , erfüllt.

- di non essere a conoscenza di eventuali condizioni ostative di cui all'art. 80,

- nicht in Kenntnis über eventueller Hinderungsgründe gemäß Art. 80, GVD Nr.

D.Lgs. n. 50/2016 nei confronti degli ulteriori soggetti richiamati dal medesimo articolo;

- **di essere in possesso dei requisiti di ordine speciale come richiesti nel nell'avviso e di offrire le seguenti opzioni:**

ALTRESÌ DICHIARA

- di accettare con la sottoscrizione della presente dichiarazione il "*Patto di Integrità*" approvato con deliberazione della Giunta Comunale n. 27 del 30 gennaio 2017, pubblicato nella sezione "Amministrazione Trasparente" del Comune di Bolzano, che si ha qui per interamente riportato, e di impegnarsi ad accettarne le prescrizioni;
- di essere a conoscenza che l'accettazione del Patto di integrità costituisce condizione di ammissione alla procedura;
- di essere a conoscenza e di rispettare, così come i dipendenti e/o collaboratori a qualsiasi titolo siano impegnati, pena la risoluzione del contratto ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 del Codice Civile, gli obblighi di condotta previsti dal "Piano triennale di prevenzione della corruzione e per la trasparenza 2023-2025", adottato con deliberazione della Giunta Comunale n. 181 del 4 aprile 2023, pubblicato nella sezione "Amministrazione Trasparente" del sito istituzionale del Comune di Bolzano, che si hanno qui per interamente riportati, per quanto applicabili;
- di essere edotto degli obblighi derivanti dal "Codice di comportamento del personale del Comune di Bolzano" adottato dal Comune di Bolzano con deliberazione della Giunta Comunale n. 728 del 30 dicembre 2022, pubblicato nella sezione "Amministrazione Trasparente" del del sito istituzionale del Comune di Bolzano e s'impegna, in caso di aggiudicazione, ad osservare e a far osservare ai propri dipendenti e collaboratori il suddetto codice, pena la risoluzione del contratto;

DICHIARA INOLTRE

50/2016 hinsichtlich der in dieser Bestimmung genannten Subjekte zu sein;

- **im Besitz der in der Folge verlangten besonderen Voraussetzungen, zu sein:**

ERKLÄRT ZUEM

- mit der Unterzeichnung dieser Erklärung die "*Integritätsvereinbarung*" anzunehmen, welche mit Stadtratsbeschluss Nr. 27 vom 30. Januar 2017 genehmigt worden ist und in der Sektion "*Transparente Verwaltung*" der Stadtgemeinde Bozen veröffentlicht ist, welche man hier als vollinhaltlich wiedergebracht betrachtet, und sich zu verpflichten, die diesbezüglichen Bedingungen anzunehmen;
- - informiert zu sein, dass die Annahme der Integritätsvereinbarung eine wesentliche Bedingung für die Zulassung zum Verfahren darstellt.
- - in Kenntnis über die Verpflichtungen zu sein und diese einzuhalten, sowie alle Angestellten und Mitarbeiter, die im "*Dreijahresplan zur Korruptionsprävention und Transparenz 2023-2025*", genehmigt mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 181 vom 4. April 2023, veröffentlicht in der Sektion "*Transparente Verwaltung*" der Stadtgemeinde Bozen, vorgesehen sind, welche man hier als vollinhaltlich wiedergebracht betrachtet, soweit vereinbar, unter Strafe der Vertragsauflösung im Sinne von Art. 1456 des Zivilgesetzbuches.
- in Kenntnis über die Verpflichtungen zu sein, die aus dem von der Gemeinde Bozen mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 728 vom 30. Dezember 2022 im Sinne des Art. 2, Abs. 3 des D.P.R. Nr. 62/2013, "*Verhaltenskodex für das Personal der öffentlichen Ämter*" i.g.F., beschlossenen "*Verhaltenskodex für das Personal der Stadtgemeinde Bozen*", veröffentlicht in der Sektion "*Transparente Verwaltung*" der Stadtgemeinde Bozen, hervorgehen, und verpflichtet sich, im Falle des Zuschlags den zuvor genannten Verhaltenskodex einzuhalten bzw. dafür Sorge zu tragen, dass die einzelnen Mitarbeiter diesen einhalten;

ER/SIE ERKLÄRT WEITERS

(da barrare ove di pertinenza)

O di essere interessato a partecipare alla procedura o alle procedure negoziate che la SA avvierà per la fornitura di giornali e riviste alle seguenti biblioteche:

1. Biblioteca Civica **C. Battisti** | via Museo 47;
2. Biblioteca Succursale **Gries** | via Roen 2
3. Biblioteca Succursale **Novacella** | via Rovigo 50/B
4. Biblioteca Succursale **Europa** | via del Ronco 11
5. Biblioteca Succursale **Firmian** | piazza M. Montessori 8
6. Biblioteca Succursale **Ortles** | piazzetta Anne Frank 23
7. Biblioteca Succursale **Oltrisarco** | piazza Angela Nicoletti 4

O di essere interessato a rifornire **tutte** le sopra indicate biblioteche/a partecipare all'assegnazione di tutti i lotti corrispondenti;

O di essere interessato a rifornire solamente le seguenti biblioteche/ a partecipare all'assegnazione solo dei seguenti lotti:

.....
.....
.....;

O di prendere atto che i giornali e le riviste debbano essere consegnati **con propri mezzi e a proprie spese** direttamente agli sportelli delle biblioteche negli orari e alle condizioni indicate nell'avviso;

O nel caso in cui uno o più lotti andassero deserti, di segnalare il proprio interesse a partecipare ad una eventuale procedura negoziata per l'affidamento della fornitura con:

- **ritiro** dei giornali e delle riviste **a cura della SA**, presso la/le seguenti edicola/e o locale/i

.....
.....;

fermo restando che in tal caso l'Amministrazione comunale selezionerà i potenziali fornitori anche in base alla distanza del rivenditore dalla biblioteca, che non potrà superare 1,2 km;

- **consegna onerosa** (=dietro un compenso) dei giornali e delle riviste agli sportelli delle biblioteche **con mezzi propri**, sempre agli orari e alle condizioni indicate nell'avviso.

O di avere intenzione di costituire un raggruppamento temporaneo d'impresa con operatori economici in possesso dei prescritti requisiti o di affidare parte della fornitura in subappalto, al fine di garantire la continuità della fornitura oggetto di interesse anche nei

(Zutreffenden bitte ankreuzen)

0 dass er/sie daran interessiert ist, an dem/den Verhandlungsverfahren teilzunehmen, das/die die Vergabestelle für die Lieferung von Zeitungen und Zeitschriften an folgende Bibliotheken einleiten wird:

1. Stadtbibliothek **C. Battisti** | Museumstraße 47
2. Zweigbibliothek **Gries** | Roenstraße 2
3. Zweigbibliothek **Neustift** | Rovigostraße 50/B
4. Zweigbibliothek **Europa** | Neubruchweg 11
5. Zweigbibliothek **Firmian** | Maria- Montessori-Platz 8
6. Zweigbibliothek **Ortler** | Anne –Frank-Platz 23
7. Zweigbibliothek **Oberau** | Angela-Nicoletti –Platz 4

0 dass er/sie daran interessiert ist, **alle** vorgenannten Bibliotheken zu beliefern/alle Lose zu bekunden;

0 dass er/sie daran interessiert ist, nur folgende Bibliotheken zu beliefern/nur folgende Lose zu bekunden:

.....
.....
.....;

0 dass er/sie Folgendes zur Kenntnis nimmt: Zeitungen und Zeitschriften müssen **mit eigenen Mitteln und auf eigene Kosten** des Beauftragten direkt an die Schalter der Bibliotheken an den in der Bekanntmachung angegebenen Zeiten und Bedingungen abgegeben werden;

0 in Falle dass einer oder mehrere Lose keine Bewerber finden, ist er/sie daran interessiert, an dem/den Verhandlungsverfahren zur Vergabe folgender Lieferung teilzunehmen:

- **direkte Abholung** der Zeitungen/Zeitschriften durch die Vergabestelle an dem/den folgenden Zeitungskiosk(en):

.....
.....;

angenommen, dass in diesem Fall die Vergabestelle die mögliche Wirtschaftsteilnehmern/-innen auch in Anbetracht ihrer Entfernung vom Sitz der betroffenen Bibliothek (d.h. in einem Umkreis von nicht mehr als 1,2 km) wählen kann;

- Lieferung der Zeitungen und Zeitschriften direkt an den Schaltern der Bibliotheken **mit eigenen Mitteln**, aber **gegen eine Gebühr**, immer zu den in der Bekanntmachung angegebenen Zeiten und Bedingungen;

0 dass er/sie beabsichtigt, eine Bietergemeinschaft mit Wirtschaftsteilnehmern/-innen, die die vorgeschriebenen Anforderungen besitzen, zu gründen oder einen Teil der Lieferung an Unterauftragnehmer zu vergeben, um die Kontinuität der betreffenden Lieferung auch in Zeiten der Schließung aufgrund von Betriebsferien

- periodi di chiusura per ferie dell'esercizio o per essere in grado di rifornire un maggior numero di biblioteche;
- O di essere in grado di presentare fattura elettronica PA per la fornitura dei giornali e della riviste (al netto dell'IVA, che è esposta dagli editori);
- X di essere già iscritto o di iscriversi tra gli operatori economici accreditati nell'elenco telematico presso il portale Bandi Alto Adige (**www.bandi-altoadige.it**) sotto il CPV 222 onde partecipare alla procedura negoziata.
- di prendere atto che qualora per esigenze non prevedibili all'atto dell'affidamento della fornitura o nel corso della durata contrattuale, venisse imposta una chiusura temporanea delle biblioteche o una sospensione del servizio al pubblico che rendesse necessario diradare l'acquisizione di giornali e riviste, la stazione appaltante si riserva di sospendere temporaneamente la fornitura, garantendo comunque all'assegnatario il diritto di recuperare il quantitativo di fornitura sospesa a fine incarico, prolungando quindi la fornitura per un periodo di tempo corrispondente alla sospensione intercorsa.
 - di non aver assunto dipendenti che negli ultimi tre anni di servizio hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto delle pubbliche amministrazioni di cui all'art. 1, comma 2, D.Lgs. n. 165/2001 e di essere consapevole che i contratti conclusi in violazione della suddetta disciplina sono nulli con obbligo di restituzione dei compensi eventualmente percepiti e accertati ad essi riferiti;
 - dichiara di essere edotto degli obblighi derivanti dal "*Codice di comportamento del personale*" adottato dal Comune di Bolzano con deliberazione della Giunta Comunale n. 608 del 30 ottobre 2015, pubblicato nella sezione "*Amministrazione Trasparente*" del Comune di Bolzano ai sensi dell'art. 2, comma 3 del D.P.R. n. 62/2013 e ss.mm.ii. "*Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici*", e si impegna, in caso di aggiudicazione, ad osservare ed a far osservare ai propri dipendenti e collaboratori il suddetto codice, pena la risoluzione del contratto;
- zu gewährleisten oder um eine größere Anzahl von Bibliotheken beliefern zu können;
- O dass er/sie in der Lage ist, eine elektronische PA-Rechnung für die Lieferung von Zeitungen und Zeitschriften einzureichen (ohne MWSt., die von den Verlagen ausgewiesen wird)
- X dass er/sie im telematischen Verzeichnis der akkreditierten Wirtschaftsteilnehmer/innen im Portal der Ausschreibungen in Südtirol (**www.ausschreibungen-suedtirol**) bereits eingetragen ist oder sich eintragen wird (CPV-Kategorie 222), um am Verhandlungsverfahren teilzunehmen;
- dass er/sie Folgendes zur Kenntnis nimmt: wenn aufgrund von zum Zeitpunkt der Auftragserteilung oder während des Auftrages unvorhersehbaren Umständen die vorübergehende Schließung der Bibliotheken oder eine Aussetzung der Dienste an die Öffentlichkeit angeordnet werden, die eine Verringerung der Mengen an gelieferten Zeitungen und Zeitschriften erfordern, behält sich die Vergabestelle das Recht vor, die Lieferung vorübergehend auszusetzen. Dem Auftragnehmer wird in jedem Fall das Recht garantiert, am Ende des Vertrags die Lieferung von Zeitungen und Zeitschriften um einen Zeitraum zu verlängern, der dem Zeitraum der Unterbrechung entspricht;
 - dass keine Mitarbeiter eingestellt wurden, die in den letzten drei Dienstjahren Genehmigungs- oder Verhandlungsbefugnisse für öffentliche Verwaltungen gemäß Art. 1 Abs. 2 Gv.D. Nr. 165/2001 innehatten, und sich darüber bewusst zu sein, dass Verträge, die unter Verstoß gegen diese Bestimmungen abgeschlossen wurden, nichtig sind und dass die etwaigen bezogenen und festgestellten Vergütungen, welche sich auf diese beziehen, zurückerstattet werden müssen;
 - in Kenntnis über die Verpflichtungen zu sein, die aus dem von der Gemeinde Bozen mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 608 vom 30. Oktober 2015 im Sinne des Art. 2, Abs. 3 des D.P.R. Nr. 62/2013, „*Verhaltenskodex für das Personal der öffentlichen Ämter*“ i.g.F., beschlossenen „*Verhaltenskodex für das Personal der Stadtgemeinde Bozen*“, veröffentlicht in der Sektion „*Transparente Verwaltung*“ der Stadtgemeinde Bozen, hervorgehen, und verpflichtet sich, im Falle des Zuschlags den zuvor genannten Verhaltenskodex einzuhalten bzw. dafür Sorge zu tragen, dass die einzelnen Mitarbeiter diesen einhalten;

- di essere a conoscenza che i dati raccolti nell'ambito della procedura saranno trattati, ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 (GDPR), esclusivamente nell'ambito della presente procedura;
- che nei propri confronti non sussistono le cause di divieto, di decadenza o di sospensione di cui all'art. 67 del D.Lgs. n. 159/2011.
- che per la ricezione di ogni eventuale comunicazione inerente l'indagine in oggetto e/o di richieste di chiarimento e/o integrazione della documentazione presentata, si è eletto il domicilio di cui sopra.
- in Kenntnis zu sein, dass die innerhalb des Verfahrens gesammelten Daten, im Sinne der Artikel 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 (DSGVO) ausschließlich im Rahmen dieses Verfahrens verarbeitet werden.
- dass keine Hinderungs-, Aussetzungs- oder Aberkennungsgründe gemäß Artikel 67 des Gv.D. Nr. 159/2011 i.g.F. bestehen.
- dass für den Empfang jedwer Mitteilung bezüglich der im Betreff angegebenen Umfrage und/oder Ersuchen um Klarstellung und/oder Vervollständigung der eingereichten Unterlagen, die obgenannte Zustellungsadresse gewählt wurde.

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

Luogo

Ort

Data

Datum

(se firma digitale)

(Im Falle einer digitalen Unterschrift)

Firmato digitalmente dal legale rappresentante
dell'impresa singola

Digital unterschrieben von dem gesetzlichen
Vertreter/von der gesetzlichen Vertreterin des
Einzelunternehmens

.....

(nome e cognome)

Firma e timbro (SOLO Se firma a mano)

Firmenstempel und Unterschrift (falls händisch
unterschrieben)

.....

NB: se il presente documento non è firmato digitalmente Allegare copia fotostatica di un documento di identità del dichiarante in corso di validità

NB: In Ermangelung der digitalen Unterschrift muss diesem Dokument die Kopie eines gültigen Personalausweises des/der Erklärenden beigelegt werden.